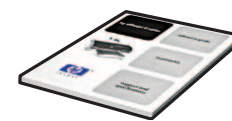
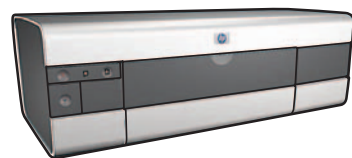
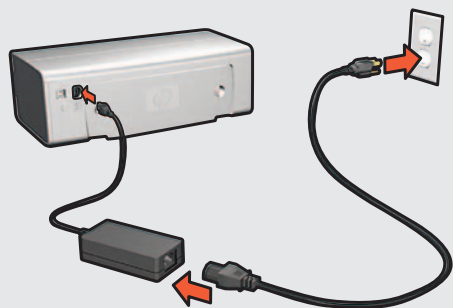


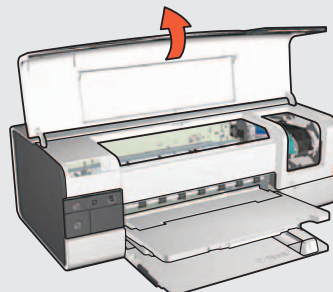
Macintosh Setup Poster Setup Poster Installatieposter Póster de configuración HP Deskjet 6520 series



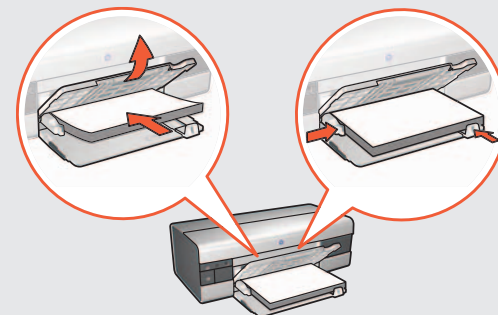
- 1** Plug in power supply.
Schließen Sie das Netzteil an.
Sluit het apparaat aan op de voeding.
Enchufe la fuente de alimentación.



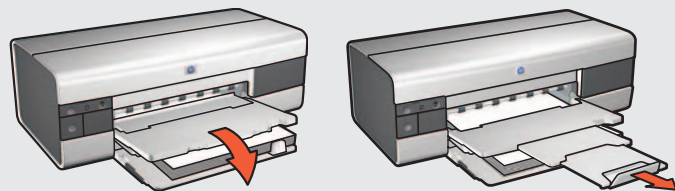
- 2** Lift cover to unfold paper trays.
Heben Sie die Abdeckung an, um die Papierfächer auszuklappen.
Open de klep en vouw de papierladen open.
Deslice la cubierta para desplegar las bandejas de papel.



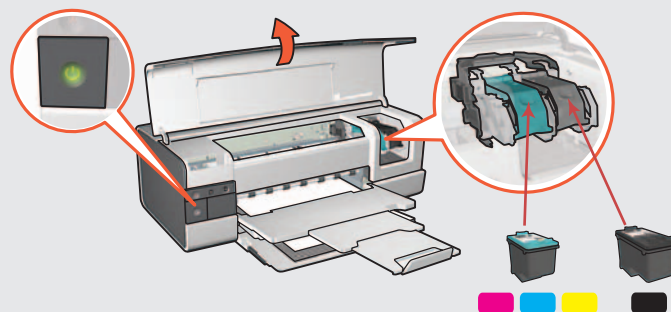
- 3** Load white paper.
Legen Sie weißes Papier ein.
Plaats wit papier in het apparaat.
Cargue papel blanco.



- 4** Lower Out tray. Pull out extension.
Klappen Sie das Ausgabefach nach unten und ziehen Sie die Erweiterung heraus.
Klap de uitvoerlade open. Schuif het verlengstuk uit.
Baje la bandeja de salida. Tire de la extensión.



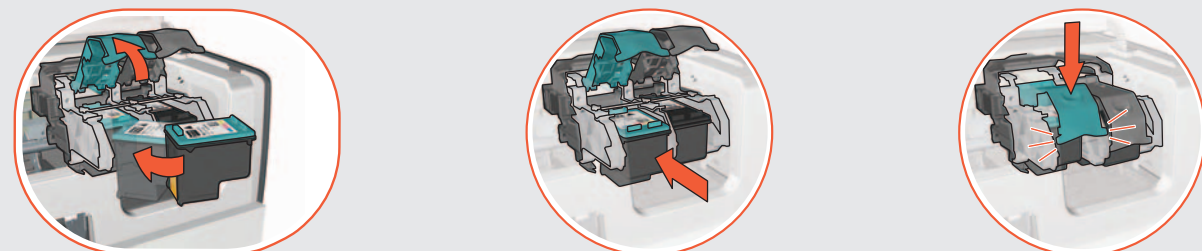
- 5** **1** Open cover.
Öffnen Sie die Abdeckung.
Open de klep.
Abra la cubierta.



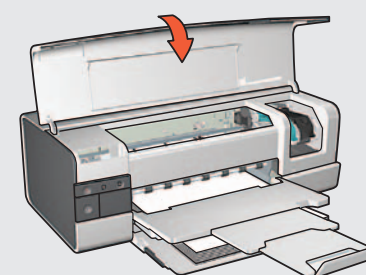
- 2** Pull pink tab to remove clear tape.
Entfernen Sie die pinkfarbene Schutzfolie.
Trek aan het roze lipje om de doorzichtige tape te verwijderen.
Tire de la pestaña rosa para retirar la cinta.



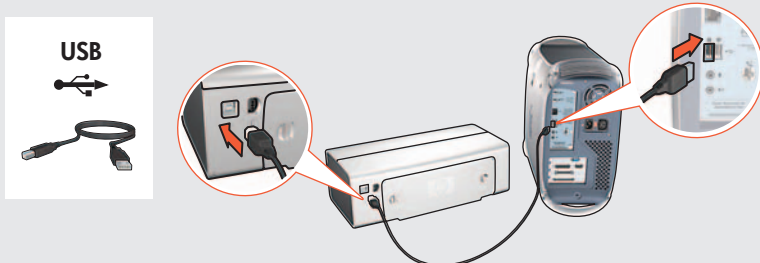
- 6** Wait until cradle is idle. Raise latches, insert print cartridges, then close latches.
Warten Sie, bis die Druckpatronenhalterung still steht. Heben Sie die Verriegelungen an, setzen Sie die Druckpatronen ein und schließen Sie die Verriegelungen.
Wacht totdat de inktpatroonhouder stilstaat. Plaats vervolgens de inktpatronen en sluit de klemmetjes.
Espere a que el receptáculo esté parado. Levante las trabas, inserte los cartuchos de impresión y después cierre las trabas.



- 7** Close cover.
Schließen Sie die Abdeckung.
Sluit de klep.
Cierre la cubierta.



- 8** Connect printer to computer.
Schließen Sie den Drucker an den Computer an.
Sluit de printer aan op de computer.
Conecte la impresora con el equipo.

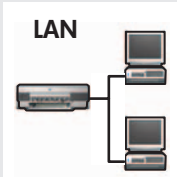


OR

OR

OR

O



Purchase optional HP Jetdirect external print servers (subject to availability). For network setup, see instructions that came with your print server.

Erwerben Sie externe optionale HP Jetdirect Druckserver (falls verfügbar). Zur Netzwerk-konfiguration lesen Sie die mit Ihrem Drucker gelieferten Anweisungen.

Schaf optionele HP Jetdirect externe printservers aan (afhankelijk van verkrijgbaarheid). Raadpleeg de instructies bij uw printserver als u een netwerkinstallatie uitvoert.

Adquiera los servidores de impresión externos HP Jetdirect opcionales (sujeto a disponibilidad). Para configurar en red, vea las instrucciones que vienen con su servidor de impresión.

- 9** Install printer software
1 Insert the CD into the CD drive.
2 Double-click the CD icon in the Finder window.
3 Double-click the installer icon.
4 Accept the licensing agreement. Follow the installation instructions for your operating system.

OS X

- 1 Click **Install**.
- 2 Click **Quit** when the installation is complete.

OS 9.x

- 1 Click **Install**.
- 2 Click **Continue** to close all open programs.
- 3 Click **Restart** to restart your computer.
- 4 After your computer restarts, open **Chooser** to add the printer.

- Installieren Sie die Druckersoftware**
1 Legen Sie die CD in das CD-Laufwerk ein.
2 Doppelklicken Sie im Finder-Fenster auf das CD-Symbol.
3 Doppelklicken Sie auf das Installationsprogramm.
4 Akzeptieren Sie die Lizenzvereinbarung und befolgen Sie die Anweisungen für Ihr

OS X

- 1 Klicken Sie auf **Installieren**.
- 2 Klicken Sie nach Abschluss der Installation auf **Beenden**.

OS 9.x

- 1 Klicken Sie auf **Installieren**.
- 2 Klicken Sie zum Beenden aller laufenden Programme auf **Weiter**.
- 3 Klicken Sie auf **Neu starten**, um den Computer neu zu starten.
- 4 Öffnen Sie nach dem Neustart die **Auswahl**, um den Drucker hinzuzufügen.

Printersoftware installeren

- 1 Plaats de cd in het cd-rom-station.
- 2 Dubbelklik op het pictogram van de cd in het venster van de Finder.
- 3 Dubbelklik op het installatiepictogram.
- 4 Ga akkoord met de licentieovereenkomst. Volg de installatie-instructies voor uw besturingssysteem.

OS X

- 1 Klik op **Installeer**.
- 2 Klik op **Stop** wanneer de installatie is voltooid.

OS 9.x

- 1 Klik op **Installeer**.
- 2 Klik op **Ga door** om alle geopende programma's te sluiten.
- 3 Klik op **Herstart** om de computer opnieuw te starten.
- 4 Wacht totdat de computer opnieuw is gestart en voeg vervolgens een printer toe via de **Kiezer**.

Instale el software de la impresora

- 1 Inserte el CD en la unidad de CD.
- 2 Haga doble clic en el icono del CD de la ventana del Finder.
- 3 Haga doble clic en el icono del instalador.
- 4 Acepte el acuerdo de licencia. Siga las instrucciones de instalación para su sistema operativo.

OS X

- 1 Haga clic en **Install** (Instalar).
- 2 Haga clic en **Quit** (Salir) cuando termine la instalación.

OS 9.x

- 1 Haga clic en **Install** (Instalar).
- 2 Haga clic en **Continue** (Continuar) para cerrar todas las aplicaciones abiertas.
- 3 Haga clic en **Restart** (Reiniciar) para reiniciar su equipo.
- 4 Después de reiniciar su equipo, abra el **Selector** para agregar la impresora.

Need help? www.hp.com/support

Benötigen Sie Hilfe?
www.hp.com/support

Hulp nodig? www.hp.com/support

¿Necesita ayuda? www.hp.com/support

Macintosh

Pôster de instalação

Poster d'installation

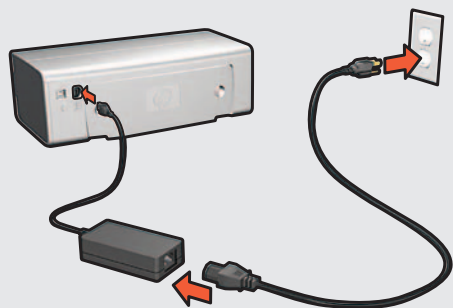
Poster d'installazione

Installation

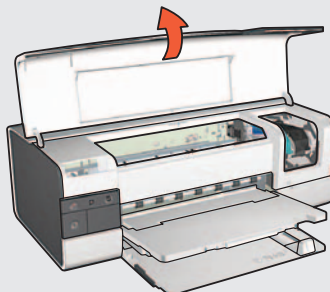
HP Deskjet 6520 series



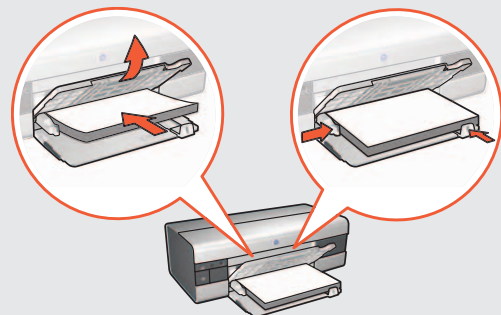
- 1** Conecte a fonte de alimentação.
Branchez l'alimentation.
Collegare l'alimentazione.
Anslut nätaggregatet.



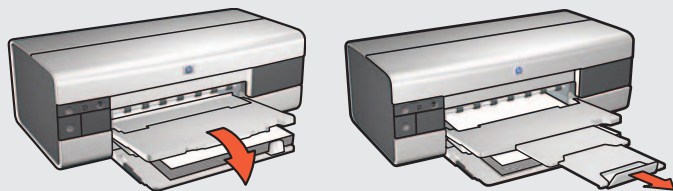
- 2** Levante a tampa para puxar as bandejas de papel.
Soulevez le capot pour déployer les bacs à papier.
Sollevare il coperchio per estrarre i vassoi.
Öppna locket över pappersfacken.



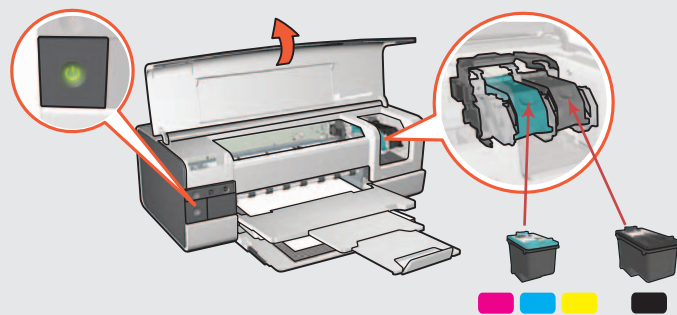
- 3** Carregue papel branco.
Chargez du papier blanc.
Caricare carta comune.
Fyll på vitt papper.



- 4** Abaixe a bandeja de saída. Puxe a extensão.
Abaissez le bac de sortie et déployez l'extension.
Aprire il vassoio. Estrarre l'estensione.
Sänk utmatningsfacket. Dra ut förlängningsdelen.



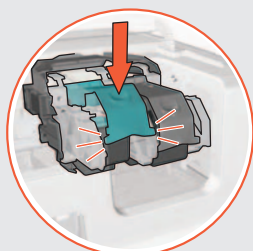
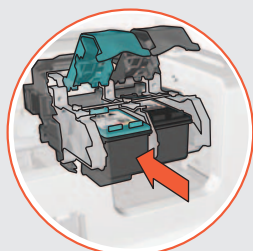
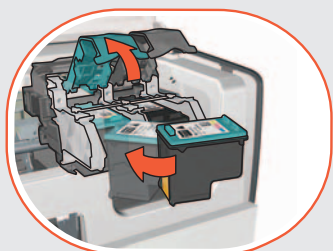
- 5** **1** Abra a tampa.
Ouvrez le capot.
Aprire il coperchio.
Öppna locket.



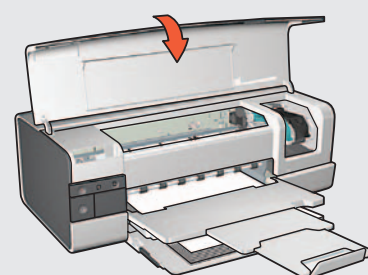
- 2** Puxe a lingüeta rosa para tirar a fita transparente.
Tirez sur la languette rose pour retirer l'adhésif.
Tirare la linguetta rosa per rimuovere il nastro.
Ta bort teipen genom att dra i den rosa fliken.



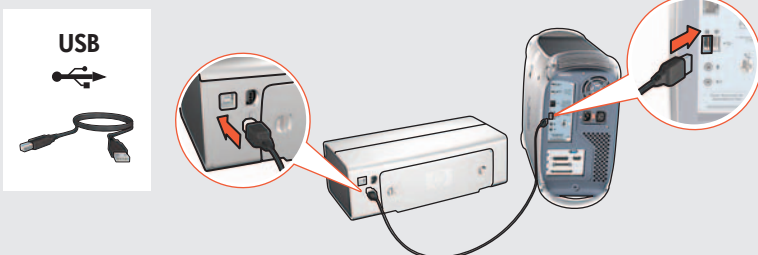
- 6** Espere o suporte parar. Levante as travas, insira os cartuchos de impressão e feche as travas.
Attendez que le support soit à l'arrêt, puis levez les verrous. Insérez les cartouches d'encre, puis fermez les verrous.
Attendere che il supporto si blocchi. Sollevare i fermi, inserire le cartucce di stampa e chiudere i fermi.
Vänta tills hållaren har stannat. Lyft upp spärrarna, sätt in bläckpatronerna och lås sedan spärrarna.



- 7** Feche a tampa.
Fermez le capot.
Chiudere il coperchio.
Stäng locket.

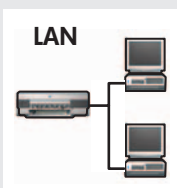


- 8** Conecte a impressora ao computador.
Raccordez l'imprimante à l'ordinateur.
Collegare la stampante al computer.
Anslut skrivaren till datorn.



OU
OU
O
OR

Adquira servidores de impressão externos HP Jetdirect opcionais (sujeitos a disponibilidade).
Para configuração de rede, veja as instruções que vieram com o servidor de impressão.



Achetez un serveur d'impression externe HP Jetdirect en option (sous réserve de disponibilité).
Pour la configuration réseau, suivez les options de configuration réseau figurant sur le CD.

Acquistare i server di stampa esterni opzionali HP Jetdirect (in base alla disponibilità).
Per l'installazione in rete, seguire le istruzioni fornite con il server di stampa.

Köp HP Jetdirect externa printserver som tillval (tillgången kan variera lokalt). För installation i nätverk, följ de anvisningar som medföljer printservern.

9 Instale o software da impressora

- 1 Insira o CD na unidade de CD.
- 2 Dê um clique duplo no ícone do CD na janela do Finder.
- 3 Dê um clique duplo no ícone do instalador.
- 4 Aceite o acordo de licença. Siga as instruções de instalação para o seu sistema operacional.

OS X

- 1 Clique em **Instalar**.
- 2 Clique em **Sair** quando a instalação estiver concluída.

OS 9.x

- 1 Clique em **Instalar**.
- 2 Clique em **Continuar** para fechar todos os programas abertos.
- 3 Clique em **Reiniciar** para reiniciar o micro.
- 4 Depois que o computador reiniciar, abra o **Seleto** para adicionar a impressora.

Installation du logiciel d'impression

- 1 Insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM.
- 2 Cliquez deux fois sur l'icône du CD dans le Finder.
- 3 Cliquez deux fois sur l'icône du programme d'installation.
- 4 Acceptez l'accord de licence. Suivez les instructions d'installation correspondant à votre système d'exploitation.

OS X

- 1 Cliquez sur **Installer**.
- 2 Cliquez sur **Quitter** lorsque l'installation est terminée.

OS 9.x

- 1 Cliquez sur **Installer**.
- 2 Cliquez sur **Continuer** pour fermer tous les programmes ouverts.
- 3 Cliquez sur **Redémarrer** pour redémarrer votre ordinateur.
- 4 Une fois votre ordinateur redémarré, ouvrez le **Sélecteur** pour ajouter l'imprimante.

Installazione del software della stampante

- 1 Inserire il CD nell'unità CD-ROM.
- 2 Fare doppio clic sull'icona CD nella finestra Finder.
- 3 Fare doppio clic sull'icona di installazione.
- 4 Accettare il contratto di licenza e seguire le istruzioni di installazione per il sistema operativo utilizzato.

OS X

- 1 Fare clic su **Installa**.
- 2 Fare clic su **Esci** una volta completata l'installazione.

OS 9.x

- 1 Fare clic su **Installa**.
- 2 Fare clic su **Continua** per chiudere tutte le applicazioni aperte.
- 3 Fare clic su **Riavvia** per riavviare il computer.
- 4 Dopo aver riavviato il computer, aprire **Scelta risorse** per aggiungere la stampante.

Installera skrivarprogramvaran

- 1 Sätt in CDn i CD-enheten.
- 2 Dubbelklicka på CD-ikonen i Finder-fönstret.
- 3 Dubbelklicka på installerarsymbolen.
- 4 Acceptera licensavtalet och följ installationsanvisningarna för ditt operativsystem.

OS X

- 1 Klicka på **Installera**.
- 2 Klicka på **Avsluta** när installationen är klar.

OS 9.x

- 1 Klicka på **Installera**.
- 2 Klicka på **Fortsätt** så att alla öppna program stängs.
- 3 Klicka på **Starta om** för omstart av datorn.
- 4 Efter omstarten öppnar du **Väljaren** för att lägga till skrivaren.

Ajuda? www.hp.com/support

Besoin d'aide ? www.hp.com/support

Serve aiuto? www.hp.com/support

Mer hjälp? www.hp.com/support